

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

1. Medžiagos/ gaminio ir firmos pavadinimas

- **Gaminio duomenys**
- **Prekės pavadinimas:** **Capalac Dickschichtklack Basis EG**
- **Paskirtis:** dekoratyvinė apsauginė danga
- **Gamintojas/ tiekėjas**
Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH
Roßdörfer Str. 50, 64372 Oberramštatas
Tel. 06154/71-0, faks., žr., informacijos tarnybos
Internetas: www.caparol.de ; www.caparol.lt
UAB „Caparol Lietuva“
Kirtimų g. 41, LT-02244 Vilnius
Lietuva
Naujosios federacinės žemės: tel. 030/63946252, faks. 030/63946400
- **Informacijos tarnybos:**
Techninė konsultacija: tel. 06154/71-1710, faks. 06154/71-1351
tech-auskunft@caparol.de
- **Skubi informacija:** 0049/(0)6154/71-202

2. Galimi pavojai

- **Pavojaus rūšis:** N pavojinga aplinkai
- **Ypatingi nurodymai dėl pavojingumo žmogui ir aplinkai:**
Ruošinyje yra organinių tirpiklių. Vengti organinių tirpiklių įkvėpimo, kontakto su oda, praryjimo, taip pat lengvai degių, sprogtančių garų susidarymo.
R10 degi;
R51/53 nuodinga vandens organizmams, vandens telkiniuose gali sukelti ligalaikį neigiamą poveikį;
R66 pasikartojantis kontaktas gali sukelti odos džiūvimą, skilinėjimą.
R67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

3. Sudėtis/ sudėtinės dalys

- **Cheminė charakteristika**
- **Aprašymas:** Epoksidinis esteris su angliavandeniliais, dearomatizuotas
- **Pavojingos sudėtinės medžiagos:**

CAS: 64742-48-9	alifatiniai angliavandeniliai, dearomatizuoti	> 10-20 %
EINECS: 265-150-3	Xn; R 10- 65-66-67	
CAS 64742-48-9	alifatiniai angliavandeniliai, dearomatizuoti	> 2,5-10 %
EINECS: 265-150-3	Xn; R 10-65-66	
CAS 7429-90-5	aliuminio milteliai, stabilizuoti	> 1-5 %
EINECS 231-072-3	F; R 10-15;	
CAS: 1314-13-2	cinko oksidas	< 2,5 %
EINECS: 215-222-5	N; R 50/53	

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

CAS: 34590-94-8	(2-metoksimetiletoksi)propanolis, izomerų mišinys	< 2,5 %
EINECS: 252-104-2		
CAS:123-86-4	n-butilacetatas	< 1,5 %
EINECS: 204-658-1	R 10-66-67	
CAS: 64742-48-9	alifatiniai angliavandeniliai, deaomatizuoti	< 1,5 %
EINECS: 265-150-3	Xn; R 65-66	
CAS: 25973-55-1	2-(2H-Benzotriazolis-2-yl) - 4,6-di tert pentyl fenolis	< 1,5 %
EINECS:247-384-8	Xn; R 48/22-53	
CAS: 41556-26-7	Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-piperidil) sebacatas	< 0,5 %
EINECS:255-437-1	Xi, N; R43-50/53	
CAS: 82919-37-7	Metil-(1,2,2,6,6-pentamethyl 4-piperidyl) sebacatas	< 0,5 %
EINECS:280-060-4	Xi, N; R43-50/53	
Papildomos nuorodos: žr., 8 skyrių. Kadangi aliuminio miltelių savybės desensibilizuotos, sumažėjęs užsidegimo pavojus.		

4. Pirmosios pagalbos priemonės

- **Bendros nuorodos:** Pasireiškus simptomams, ar iškilus abejonėms, kreiptis į gydytoją. Netekusiam sąmonės nieko neduoti per burną.
- **Įkvėpus:** pasirūpinti grynu oru, nukentėjusiajam užtikrinti ramią padėtį, pasirūpinti kad būtų šilta. Sutrikus kvėpavimui, daryti dirbtinį kvėpavimą. Jei netenka sąmonės, paguldyti ant šono, kviesti gydytoją.
- **Patekus ant odos:** suteptus bei sušlapusius drabužius iškart nusivilkti. Sudrėkusią odą kruopščiai nuplauti vandeniu ir muilu arba specialiąja valymo priemone. Nenaudoti tirpiklių ir skiediklių.
- **Patekus į akis:** akis, patempus vokus, mažiausiai 10 min. minučių plauti švariu, tekančiu vandeniu, kreiptis į gydytoją.
- **Prarijus:** Iškart kreiptis į gydytoją! Nukentėjusiajam užtikrinti ramią padėtį. Neskatinėti vėmimo.

5. Gaisro gesinimo priemonės

- **Tinkamos gesinimo priemonės:** putos (atsparios alkoholiui), anglies dioksidas, milteliai, smulkūs vandens lašeliai (purškiant).
- **Saugos sumetimais netinkamos gesinimo priemonės:** stipri vandens srovė.
- **Ypatinga grėsmė, kurią gali sukelti medžiaga, jos degimo produktai arba susidariusios dujos:**
degant susidaro tiršti juodi dūmai. Įkvėpus pavojingų skilimo produktų, gali stipriai sutrikti sveikata.
- **Ypatingi saugos reikmenys:**
reikalui esant, naudoti kvėpavimo apsaugos priemones. Uždarytas pakuotes, esančias netoli gaisro židinio, aušinti vandeniu.

6. Priemonės, netyčia išpylus gaminį:

- **Asmens saugos priemonės:** laikyti atokiai nuo ugnies šaltinių. Pasirūpinti geru vėdinimu.

Saugos duomenys

pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

Neįkvėpti garų. Laikytis saugos nurodymų pagal 7 ir 8 sk.

- **Gamtos apsaugos priemonės:** Saugoti, kad nepatektų į kanalizaciją. Užteršus upes, ežerus arba nutekamųjų vandenų kanalus, būtina pranešti atitinkamoms įstaigoms pagal vietinius įstatymus.
- **Valymo/ surinkimo metodai:** ant išsiliejusio produkto užpilti nedegios, skysčius sugeriančios medžiagos (smėlio, žemės, diatomito, vermikulito), susemti į specialius indus ir sutvarkyti pagal vietinius potvarkius. Patartina valyti valymo priemonėmis ir nenaudoti tirpiklių.

7. Naudojimas ir laikymas

- **Naudojimas**

- **Nurodymai, kaip saugiai dirbti:**

Stengtis, kad ore nesusidarytų degių bei sprogių tirpiklio garų ir nebūtų viršyti ribiniai MAK dydžiai. Medžiagą naudoti tik vietose, atokiaose nuo atviros šviesos šaltinių, ugnies ir kitų uždegimo židinių. Medžiaga gali įsikrauti elektrostatiškai, todėl reikia naudoti ugnies neskeliančius įrankius. Vengti medžiagos patekimo į akis ir ant odos. Neįkvėpti garų ir aerozolių. Dirbant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Darbuotojų apsaugos priemonės, žr. 8 sk. Laikytis įstatyminių saugos aktų.

- **Nurodymai, kaip išvengti gaisro ir sprogo:**

Tirpiklio garai esti sunkesni už orą ir sklinda pažeme. Garai su oru sudaro sprogo mišinį.

- **Laikymas:**

- **Reikalavimai sandėliams ir indams:**

Elektriniai prietaisai turi būti apsaugoti nuo sprogo. Grindys turi būti laidžios elektrai. Indus laikyti sandariai uždarytus. Draudžiama rūkyti. Draudžiama vaikščioti pašaliniam asmeniui. Praitus indus laikyti sandariai uždarytus, kad neišsipiltų.

- **Sandėliavimas su kitomis medžiagomis:**

Laikyti atokiai nuo rūgščių ir šarminių medžiagų, taip pat oksidatorių.

- **Kitos laikymo sąlygos:**

Visada laikyti gamintojo induose. Laikyti sausoje, gerai vėdinamoje vietoje 5-20°C temperatūroje. Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Laikyti atokiai nuo uždegimo židinių.

- **Sandėlių klasė:**

- **Klasifikavimas pagal degių medžiagų įstatymą (nuo 2003 01 01 nebetaikoma): -**

- **Klasifikavimas pagal įmonės saugos įstatymą: degi**

8. Ekspozicijos ribojimas ir asmeniniai saugos reikmenys

- **Techninės priemonės:** pasirūpinti gera ventilacija: vietine ištraukiamąja arba bendrąja. Jei to nepakanka tirpiklio garų koncentracijai išlaikyti žemiau MAK ribinių dydžių, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.

- **Preparato poveikio ribojimas ir darbuotojų saugos priemonės**

64742-48-9 alifatiniai angliavandeniliai, dearomatizuoti > 10-20 %

TRGS (Vokietija) 200 ml/m³

angliavandenilių mišiniai 1 grupė

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

TRGS (Germany) (Europa) 200 ml/m³

64742-48-9 alifatiniai angliavandeniliai, deaomatizuoti > 2,5-10 %

TRGS (Vokietija) 200 ml/m³

angliavandenilių mišiniai 1 grupė

TLV (Europa) 200 ml/m³

34590-94-8 (2-metoksimetiletoksi)propanolis, izomerų mišinys < 2,5 %

AGW (Vokietija) 310 mg/m³, 50 ml/m³

1 (I); DFG, EU

IOELV (Europa) 308 mg/m³, 50 ml/m³

Oda

123-86-4 n-butilacetatas < 1,5 %

MAK (Vokietija) 480 mg/ m³, 100 ml/m³

64742-48-9 alifatiniai angliavandeniliai, deaomatizuoti > 1,5 %

TRGS (Vokietija) 200 ml/m³

angliavandenilių mišiniai 1 grupė

Papildoma informacija: Kaip pagrindas buvo paimti sąrašai galioję parengiant.

• **Kvėpavimo takams apsaugoti:**

jei tirpiklio koncentracija viršija MAK ribas, reikia būtinai užsidėti tam skirtas kvėpavimo takų apsaugos priemonės;

esant blogam vėdinimui, dengiant purškimo būdu. Filtrai A/P2;

BG atmena: sertifikuotos kvėpavimo takų apsaugos priemonės (BGR 693 (iki šiol ZH 1/606).

• **Rankoms apsaugoti:** apsaugines pirštines iš nitrilo, kurių storis ne mažesnis kaip 0,4 mm, pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis- ilgesnis nei 480 min. Pirštinių turi atitikti ES direktyvų specifikaciją 89/686/EWG ir EN 374 normas, pvz. KCL Camatril, artikulo Nr. 730 arba panašūs produktai. Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis paskaičiuotas remiantis laboratoriniais KCL tyrimais pagal EN 374, ir būdingas tik šiam KCL artikului.

Ši informacija skirta tik pristatomam produktui, naudojant jį pagal paskirtį.

Laikytis profesinės sąjungos atmenos 195 (lig šiol ZH 1/706) „Apsauginių pirštinių naudojimas“.

• **Akių apsauga:** apsauginiai akiniai.

• **Kūnui apsaugoti:** vilkėti uždarus antistatinius darbo drabužius iš natūralaus (medvilnės) arba temperatūrai atsparaus sintetinio pluošto. Patekus medžiagai ant odos, nuplauti dideliu kiekiu vandens.

9. Fizikinės ir cheminės savybės

• **Būvis:** skystas

• **Spalva:** sidabro pilkumo

• **Kvapas:** alifatinių angliavandenilių

• **Būvio kaita**

Virimo taškas/ virimo diapazonas: 145 °C

• **Pliūpsnio temperatūra:** > 36 °C (DIN 53213)

• **Užsidegimas:** : > 200 °C

• **Sprogimo pavojus:**

Žemiausia riba: 0,6 Vol %

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

- | | |
|--|----------------------------|
| Aukščiausia riba: | 7,0 Vol % |
| • Garų slėgis (tirpiklio komponentas) esant 20°C: | 2 hPa (Išvestinė vertė) |
| • Tankis: esant 20°C | apie 1,3 g/cm ³ |
| • Tirpumas/ maišymasis su vandeniu: | nesimaišo/ mažai maišosi |
| • pH rodiklis: esant 20°C | - |
| • Klampumas: kinematinis esant 20°C | >90 s (DIN 53211/4) |

10. Stabilumas ir reaktyvumas

- **Termiškasis skilimas/ vengtinios sąlygos:** laikantis rekomenduojamų nurodymų kaip gaminių laikyti ir naudoti, gaminys neskykla.
- **Vengtinios sąlygos ir medžiagos:** laikyti atokiai nuo rūgščių, šarmų, oksidantų, kad išvengtų egzoterminių reakcijų.
- **Pavojingi skilimo produktai:** Esant aukštai temperatūrai, gali atsirasti pavojingų skilimo produktų: anglies dioksidų, anglies monoksidų, dūmų.

11. Toksiškumas

nėra duomenų apie ruošinį. Įkvėpus tirpiklio komponentų (kai viršijamos AGW ribos) gali sutrikti sveikata: gleivinės, kvėpavimo takų, inkstų, kepenų pažeidimai, neigiamas poveikis centrinei nervų sistemai. Pasireiškiantys simptomai: galvos skausmas, svaigimas, nuovargis, raumenų silpnumas, mieguistumas, išimtiniais atvejais sąmonės netekimas. Ilgalaikis arba vis pasikartojantis kontaktas kenkia natūraliam odos drėgnumui, įtakoja odos išsausėjimą. Produktas per odą gali patekti į organizmą. Tiškai gali dirginti akis, joms pakenkti.

12. Gamtos apsauga

Nėra duomenų apie paruošimą. Neišleisti į kanalizaciją, vandens telkinius, neleisti susigerti į žemę.

- **Toksiškumas vandens organizmams:** nuodingas vandens organizmams, vandens telkiniuose gali sukelti ilgalaikius neigiamus pakitimus.

13. Atliekų sutvarkymas

Skysto gaminio negalima sutvarkyti kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Saugokite, kad nepatektų į kanalizaciją/ vandens telkinius arba nesusigertų į žemę.

Patarimas: skystus medžiagos likučius sukietinti ir sutvarkyti kaip statybines atliekas arba kaip į buitines šiukšles panašias namudininkų atliekas.

- **Europos atliekų katalogas**
08 01 11: dažų ir emalių likučiai, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingų medžiagų.
- **Neišvalytos pakuotės:** perdirbti atiduodamos tik tuščios pakuotės. Nesukietėję medžiagos likučiai sutvarkomi kaip gaminys.

14. Transportas

- **Sausumos transportas ADR/ RID ir GGVS/ GGVE (už šalies ribų/ šalies viduje):**

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

- **ADR/ RID - GGVS/ E klasė:** 3 degūs skysčiai

Pavojingumo ID nr: 30

JT numeris: 1263

Pakavimo grupė: III

Etiketė: 3

Krovinio pavadinimas: 1263 dažai (netiršti)

Ypatinga instrukcija: 640 E

- **Jūrų transportas IMDG/GGVSee:**

- **IMDG/GGVSee klasė:** 3

JT numeris: 1263

Pakavimo grupė: III

Etiketė: 3

EMS numeris:F-E, S-E

Krovinio pavadinimas: PAINT (dažai)

- **Oro transportas ICAO-TI ir IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA klasė:** 3

JT numeris: 1263

Pakavimo grupė: III

Etiketė: 3

Krovinio pavadinimas: PAINT (dažai)

15. Potvarkiai

- **Apibūdinimas pagal EEB direktyvas:** gaminy s paženklintas ir suklasifikuotas pagal ES direktyvas/ pavojingų medžiagų įstatymą.

- **Santrumpa ir gaminio pavojingumo rūšis:** N pavojinga aplinkai

- **R frazės**

10 degi;

51/53 nuodinga vandens organizmams, vandens telkiniuose gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį;

66 pasikartojantis kontaktas gali sukelti odos džiūvimą, skilinėjimą;

67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

- **S frazės**

2 Saugoti nuo vaikų;

7/9 pakuotes laikyti sandariai uždarytas, gerai vėdinamoje vietoje;

16 laikyti atokiai nuo užsidegimo šaltinių, nerūkyti;

23 neįkvėpti garų, aerozolio;

24/25 vengti kontakto su oda, akimis;

29 saugoti, kad nepatektų į kanalizaciją, vandens telkinius, nesusigertų į žemę;

38 esant nepakankamam vėdinimui naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės;

51 naudoti tik gerai vėdinamose patalpose;

62 prarijus, neskatin ti vėmimo, nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šią pakuotę arba etiketę.

- **Ypatingas tam tikrų mišinių ženkl inimas:** produkte yra 2-butanonoksimo, kobalto

Saugos duomenys
pagal 1907/ 2006/ EB 31 straipsnį

Atspausdinta: 2008 02 22

pataisyta: 2007 06 20

Karboksilato, bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-piperidil) sebacatas, metil-(1,2,2,6,6-pentamethyl 4-piperidyl) sebacatas. Gali sukelti alergines reakcijas.

- **Vietinė reglamentacija:** produkto kodas (dažai, emaliai):M-LL01 (išsamesnė informacija: www.wingis-online.de).

- **Apribojimai:**

Darbo apribojim jaunimui.

Darbo apribojimai, nėščioms ir krūtimi maitinančioms motinoms.

- **Klasifikacija pagal įmonės saugos įstatymą:** degi

- **Pavojingumo vandens ekosistemoms klasė:** WGK1: vandens ekosistemoms mažai pavojingas.

- **Kiti potvarkiai, apribojimai ir draudimai**

Profesinės sąjungos taisyklės - PST 500 sk. 2.29 darbas su dengimo medžiagomis

Profesinės sąjungos taisyklės - PST 190 kvėpavimo organų apsaugos priemonių naudojimas.

Profesinės sąjungos taisyklės - PST 192 akių ir veido apsaugos priemonių naudojimas.

Profesinės sąjungos atmena: „Apsauginių pirštinių naudojimas“ (BGR 195 (lig šiol: ZH 1/706).

Profesinės sąjungos atmena: M 017 Tirpikliai.

Profesinės sąjungos atmena: A 023 rankų ir odos apsauga.

16. Kiti duomenys

Šie saugos duomenys atitinka dabartinį firmos žinių lygį ir nacionalinius bei ES įstatymus. Vartotojo darbo sąlygos yra labai individualios, todėl neįmanoma joms pritaikyti nei mūsų žinių, nei kontrolės. Gaminys be raštiško sutikimo negali būti naudojamas kitam tikslui nei nurodyta 1 skyriuje. Vartotojas atsako, kad būtų laikomasi visų reikalingų įstatyminių aktų.

Šie saugos duomenys pateikia nurodymus, kokių saugos reikalavimų reikia laikytis, naudojant gaminį, bet neužtikrina jo savybių.

Daryti saugos duomenų lapų pakeitimai: 2006 11 25

Keisti punktai: 2, 3, 8, 12, 14, 15 ir 16

- **Svarbios R frazės**

10 degi;

15 reaguojant su vandeniu, gali išskirti ypač degias dujas;

43 gali įjautrinti per odą;

48/22 pavojinga sveikatai: prarijus, jei poveikis ilgalaikis, gali sukelti rimtus sveikatos sutrikimus;

50/53 nuodinga vandens organizmams, vandens telkiniuose gali sukelti ligalaikį neigiamą poveikį;

53 vandens telkiniuose gali sukelti ligalaikį neigiamą poveikį;

65 kenksminga sveikatai:prarijus gali pakenkti plaučius;

66 pasikartojantis kontaktas gali sukelti odos džiūvimą, skilinėjimą;

67 garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.